



Plats och tid Kommunstyrelsens sammanträdesrum, vån 9, kl 13.15 – 13.30

Beslutande Enligt bifogad närvarolista

Övriga närvarande Enligt bifogad närvarolista

Justerare Thomas Olofsson (FP)

Tid och plats för justering

Justerade paragrafer 1-10

Sekreterare

\_\_\_\_\_  
Lena Bygdemark

Ordförande

\_\_\_\_\_  
Karl Petersen

Justerare

\_\_\_\_\_  
Thomas Olofsson

### BEVIS/ANSLAG

Kommunstyrelsens protokoll är justerat. Justeringen har tillkännagivits genom anslag.

Sammanträdesdatum 2013-01-14

Datum när anslaget sätts upp 2013-01-24

Datum när anslaget tas ned 2013-02-15

Förvaringsplats för protokollet Kansliet

Underskrift

\_\_\_\_\_  
Lena Bygdemark



---

**KOMMUNSTYRELSEN**

<b>Paragrafer</b>	<b>Ärenden</b>	<b>Sid</b>
1	Meddelanden	4
2	Redovisning av delegationsbeslut	9
3	Verksamhetsplan för energi- och klimatrådgivningen 2013	11
4	Medborgarförslag om cykel/gångbro till Hertsö ridhus	12
5	Förslag till revidering av "Reglemente för tekniska nämnden"	14
6	Hantering av övertalighet	15
7	Finansiering av festivalen Musikens makt	18
8	Förslag till överenskommelse om mottagande av flyktingar och andra skyddsbehövande	22
9	Internkontrollplan för kommunledningsförvaltningen 2013	25
10	Luleå Renhållning AB – Reviderad bolagsordning	27



2013-01-14

**Ledamöter**

Karl Petersen (S)  
Yvonne Stålnacke (S)  
Omar Jakobsson (S)  
Margareta Bladfors-Eriksson (S)  
Kaj Hedstig (S)  
Ingrid Norberg (S)  
Johan Lennartsson (S)  
Lenita Ericson (S)  
Leif Wikström (S)  
Anders Josefsson (M)  
Peter Bergström (M)  
Nina Berggård (V)  
Annika Eriksson (MP)  
Thomas Olofsson (FP)  
Carola Lidén (C)

**Närvarande**

Ja  
Ja  
Ja  
Ja  
Ja  
Ja  
Ja  
Ja  
Ja  
Ja  
Nej  
Ja  
Ja  
Ja  
Ja

**Ersättare**

Inger B Larsson (S)  
Roland Nilsson (S)  
Jenny Alman (S)  
Peter Hedlund (S)  
Eva Hedesand-Lundqvist (S)  
Göran Öhman (S)  
Margaretha Lindbäck (S)  
Mårten Ström (S)  
Anita Geijer (S)  
Sana Suljanovic (M)  
Camilla Rydbjörk (M)  
Martina Sandmarker (M)  
Bertil Bartholdson (V)  
Sven Persson (MP)  
Anette Asplund (KD)

**Närvarande**

Ja  
Ja  
Nej  
Nej  
Ja  
Nej  
Ja  
Ja  
Ja  
Ja  
Ja  
Ja  
Ja  
Nej  
Nej

**Tjänstgörande**

Ja

**Insynsplats**

Jonas Brännberg (RS)  
Erland Nilsson (LBPO)

Ja  
Ja

**Övriga deltagare**

Anne Karlenius  
Lena Bygdemark

Kommunledningsförvaltningen  
Kansliet



## § 1

### Meddelanden

#### Kommunstyrelsens beslut

Kommunstyrelsen beslutar lägga redovisade meddelanden till handlingarna.

#### Ärende

Följande meddelanden redovisas.

#### Avsändare

#### Ämne

Kommunledningsförvaltningen 2012-12-03, § 267	Dnr 12.753-105 Information gällande riktlinjer för kommunal representation
Arbetsmarknadsdepartementet 2012-11-08	Dnr 12.51-13 Uppdrag att göra en nulägesbeskrivning i kommuner med pilotverksamhet för romsk inkludering
Länsstyrelsen 2012-11-20	Dnr 12,727-43 Förbud mot körning med snöskoter på öarna i Norrbottens skärgård
Fritidsnämnden 2012-11-14	Dnr 12.725-80 Namnbyte från Pontushallen till Luleå Energi Arena
Socialchefen 2012-12-17, § 271	Dnr 12.812-73 Information om delade turer
Kommunledningens ekonomikontor 2012-12-17, § 271	Dnr 12.813-05 Information om kommunens upphandlingar från lokala leverantörer och småföretag
Sv Kommuner och Landsting	Cirkulär 12:54 Pensionsnämndens beslut om uppräknings av pensionärsbehållning och intjänad pensionsrätt 1997-12-31 enligt PFA samt värdesäkring av förmånsbestämda pensioner enligt PFA och KAP-KL under år 2013



§ 1 (forts)

**Avsändare****Ämne**

Sv Kommuner och  
Landsting  
2012-11-21

Cirkulär 12:55  
Värdesäkring av ersättning som betalas till lärare, eller skol-  
ledare och syofunktionärer som inte fått försäkringsskydd  
enligt AGS-KL

Sv Kommuner och  
Landsting  
2012-11-21

Cirkulär 12:56  
Basbelopp för år 2013

Sv Kommuner och  
Landsting  
2012-11-23

Cirkulär 12:58  
Försäkringsskyddet i arbetsmarknadspolitiska insatser

Sv Kommuner och  
Landsting  
2012-11-23

Cirkulär 12:59  
Omställningsavtal – förtydligande av partsavsikt

Sv Kommuner och  
Landsting  
2012-11-26

Cirkulär 12:60  
Hyreshöjning fr o m 2013-01-01 för lokaler med avtal knutna  
till konsumentprisindex, KPI

Sv Kommuner och  
Landsting  
2012-11-26

Cirkulär 12:65  
Arbetsdomstolens dom 2012 nr 66 om arbetskyldighet för  
räddningstjänstpersonal i beredskap att delta vid olika  
former av larm inom IVPA-verksamheten

Sv Kommuner och  
Landsting  
2012-12-05

Cirkulär 12:68  
Skadeståndskrav på grund av arbetsskada

Förvaltningsrätten

Dnr 11.460-81  
Dom 2012-11-27  
Avslag på överklagande av kommunfullmäktiges beslut att  
bevilja Unga Örnar bidrag till projektet "Fritid på lika  
villkor"



§ 1 (forts)

**Avsändare****Ämne**

Byggnadsnämnden

Dnr 12.12-04

Yttrande

Till Socialdepartementet på förslag till ändringar i plan- och bygglagen samt plan- och byggförordningen

Kommunförbundet

Nyhetsbrev

Norrbottnen

November 2012

Samordningsförbundet

Dnr 12.776-10

Pyramis

Verksamhetsplan 2013-2015

Barn- och utbildnings-  
förvaltningen

Rapport

Sammanställning över elever och barn inskrivna i skola och förskola läsåret 2012/2013

Kommunchefen

Dnr 12.811-10

Uppsägning av samverkansavtal för centrumbildning inom e-hälsa

Sv Kommuner och  
landsting

Cirkulär 12:71

Budgetförutsättningar för åren 2012-2016

Sv Kommuner och  
landsting

Cirkulär 12:73

Överenskommelser inom socialtjänst och viss hälso- och sjukvård

- Sammanhållen vård och omsorg för de mest sjuka äldre
- Stöd till en evidensbaserad praktik för god kvalitet inom socialtjänsten
- Stöd till riktade insatser inom området psykisk ohälsa

Sv Kommuner och  
Landsting

Cirkulär 12:76

Överenskommelse om Bestämmelser för arbetstagare i utbildnings- och introduktionsanställning – BUI 12

Sv Kommuner och  
Landsting  
2012-12-14

Dnr 12.816-73

Överenskommelse mellan staten och SKL om stöd till riktade insatser inom området psykisk ohälsa 2013



## § 1 (forts)

Sv Kommuner och Landsting 2012-12-14	Dnr 12.817-73 Överenskommelse mellan staten och SKL om sammanhållen vård och omsorg om de mest sjuka äldre 2013
Sv Kommuner och Landsting 2012-12-14	Dnr 12.818-70 Överenskommelse för 2013 mellan staten och SKL om stöd till en evidensbaserad praktik för god kvalitet inom socialtjänsten
Kansliet 2012-12-21	Dnr 12.600-10 Svar på skrivelse från Elna Petterson om förbud mot fyrverkerier inom tätbebyggt område, Hertsön
Arbetsmarknadsdepartementet 2012-12-20	Dnr 13.3-04 Regleringsbrev för budgetåret 2013 avseende anslagen 7:1 och 7:2 Åtgärder för nationella minoriteter resp Åtgärder för den nationella minoriteten romer
Kommunledningsförvaltningen 2012-12-21	Dnr 12.615-105 Yttrande till Förvaltningsrätten angående överklagat beslut om att bevilja Pronto Production AB bidrag till Spionoperans föreställningar i Boden sommaren 2013
Stadsbyggnadskontoret 2012-12-20	Dnr 12.741 Yttrande till Trafikverket angående förslag till arbetsplan för väg 356 Bjurå – Avafors
Kansliet 2012-12-20	Dnr 12.500-83 Svar på skrivelse från Luleå Skärgårdsförening om vägar på Sandön
Tekniska nämnden 2012-12-13	Dnr 12.625-50 Yttrande till länsstyrelsen angående Länstransportplan för Norrbottens län 2010-2021 – Förslag till objekt för utförande år 2013 på det kommunala vägnätet
Länsstyrelsen 2012-12-14	Dnr 12.439-214 Överklagande av kommunfullmäktiges beslut att anta detaljplan för del av Mamludden, Svartholmen 3 – Länsstyrelsen avslår överklagandena.



§ 1 (forts)

Länsstyrelsen  
2012-12-17

Dnr 12.810-20  
Bostadsmarknadsenkät 2013

Försvarsmakten  
2012-12-03

Dnr 12.797-16  
Information om förändringar inom Försvarsmakten

Konsumentnämnden

Protokoll 2012-12-12 § 44 – 50

Kommunala  
tillgänglighetsrådet

Protokoll 2012-11-27 § 20-24





## § 2

### Redovisning av delegationsbeslut

#### Kommunstyrelsens beslut

Kommunstyrelsen beslutar godkänna redovisningen av anmälda delegationsbeslut.

#### Ärende

Beslut fattade på delegation ska anmälas till kommunstyrelsen på nästföljande sammanträde. Följande beslut redovisas enligt gällande delegationsordning.

Delegat	Beslutsdatum
<b>Arbets- och personalutskottet</b>	
Dnr 12.778-05 Antagande av generalentreprenör – Markarbeten BDX FöretagenAB	2012-12-17, § 273
Dnr 12.745-105 Ansökan om bidrag till Audionomdagen 2013 – Anslag 40 000kr	2012-12-17, § 279
Dnr 12.164-192 Beviljad ansökan om serveringstillstånd – Golfrestaurangen	2012-12-17, § 280
<b>Plan- och tillväxtutskottet</b>	
Information om planerna inför festivalen Musikens Makt	2012-12-10, § 102
Dnr 12.759-14 Firandet av 75 000 Lulebor –Anslag 520 000 kr	2012-12-10, § 105
Dnr 12.622-14 Avslag på ansökan om bidrag till boken Gammelstad – en plats i världen	2012-12-10, § 106



§ 2 (forts)

**Delegat****Beslutsdatum****Plan- och tillväxtutskottet**

Dnr 12.754-14

Finansiering av Rättighetscentrum Norrbotten –  
Anslag 200 000 kr

2012-12-10, § 107

Dnr 12.756-14

Finansiering av festivalen Minus 30° - Anslag  
100 000 kr

2012-12-10, § 109

Dnr 12.757-14

Finansiering Filmhuset Kronan – Anslag totalt  
600 000 kr för projektperioden 2013-2015

2012-12-10, § 110

**Kommunstyrelsens ordförande**

Annika Eriksson (MP) deltar på årskonferensen  
2012 om "Vad är tillVÄXT" i Luleå den 6-7  
februari 2013 på Kulturens Hus.

2012-12-11

**Bostadsanpassningshandläggaren**

Bostadsanpassningsbidrag

2012-10-01--2012-11-31

**Bygglovschef**

Bostadsanpassningsbidrag

2012-10-01--2012-11-30

**Stadsbyggnadschefen**

Bostadsanpassningsbidrag

2012-11-01--30

**Stadsbyggnadschefen**

Anställningar

November 2012

**Arbetsmarknadschefen**

Anställningar

November 2012

December 2012

**Räddningschefen**

Sotning på den egna fastigheten

December 2012



### § 3

## Verksamhetsplan för energi- och klimatrådgivning 2013

Dnr 12.761-217

### Kommunstyrelsens beslut

Kommunstyrelsen beslutar godkänna bifogad verksamhetsplan.

### Sammanfattning av ärendet

Ansvar för Energi- och klimatrådgivningen ligger på stadsbyggnadskontorets avdelning för strategisk planering. Tjänsten är upphandlad och utförs av Norrbottens Energikontor.

Inför nytt verksamhetsår ska en verksamhetsplan antas politiskt och delges Energimyndigheten. Energimyndighet ger sedan ekonomiskt bidrag till rådgivningsverksamheten.

Verksamhetsplanen innehåller olika aktiviteter för målgrupperna föreningar, små- och medelstora företag, nyblivna husägare och tomtköpare. Planen har också flera aktiviteter för att ge energi- och klimatråd till allmänheten.

Stadsbyggnadskontoret föreslår att kommunstyrelsen godkänner verksamhetsplanen.

Plan- och tillväxtutskottet föreslår 2012-12-10 § 104 kommunstyrelsen besluta godkänna bifogad verksamhetsplan.

### Beslutsgång

Ordföranden ställer plan- och tillväxtutskottets förslag under proposition och finner att kommunstyrelsen bifaller förslaget.

### Beslutsunderlag

- Stadsbyggnadskontorets tjänsteskrivelse 2012-11-26
- Verksamhetsplan 2013 (Bilaga)
- Plan- och tillväxtutskottets förslag till beslut 2012-12-10, § 104

### Beslutet skickas till

Stadsbyggnadskontoret



## § 4

### Medborgarförslag om cykel/gångbro till Hertsö ridhus

Dnr 12.539-008

#### Kommunstyrelsens förslag till beslut

Kommunfullmäktige beslutar avslå medborgarförslaget om cykel/gångbro till Hertsö ridhus från Örnäset.

#### Sammanfattning av ärendet

Jan-Erik Brännvall anför följande i ett medborgarförslag 2012-09-07. Cykel/gångbro till Hertsö ridhus från Örnäset med anslutning från Örnäset till Lokmannavägen på Kalvholmen. Det skulle ge en bra genväg till ridhuset, säkrare väg. Vacker/trevlig cykelrunda/promenad. Kortare cykelväg mot Lövsjär. Landhöjningen gör det snart möjligt att även bygga på Kalvholmen om det inte är skyddat område. Kortare väg för cykling till jobbet på t ex SSAB för boende på Hertsön. Gynnar cyklingen i stan.

Kommunfullmäktige har 2012-09-24 § 189 beslutat tillåta att medborgarförslaget får ställas och överlämnat medborgarförslaget till kommunstyrelsen för beredning.

Tekniska nämnden beslutar 2012-11-22 § 134 att avstyrka medborgarförslaget.

Arbets- och personalutskottet föreslår 2012-12-17 § 274 kommunfullmäktige avslå medborgarförslaget.

#### Beslutsgång

Ordföranden ställer arbets- och personalutskottets förslag under proposition och finner att kommunstyrelsen bifaller förslaget.



§ 4 (forts)

### Ärendet

En cykel/gångbro till Hertsö ridhus är en av många länkar i det framtida cykelvägnätet i Luleå. Länken finns med som en av 67 tänkta länkar i det framtida kommunala cykelvägnätet. Länken finns dock inte med bland de drygt 20 prioriterade länkarna, vilket innebär att den inte finns med i strategisk plan för 2013-15. Beroende på ovissheten om storleken på framtida investeringsbudget är det osäkert att säga när bron kan byggas.

### Beslutsunderlag

- Tekniska nämndens förslag till beslut 2012-11-22 § 134
- Arbets- och personalutskottets förslag till beslut 2012-12-17 § 274



## § 5

### Revidering av "Reglemente för tekniska nämnden"

Dnr 12.771-00

#### Kommunstyrelsens förslag till beslut

Kommunfullmäktige beslutar godkänna förslag till revidering av dokumentet "Reglemente för tekniska nämnden" daterat 2012-11-16.

#### Sammanfattning av ärendet

Dokumentet "Reglemente för tekniska nämnden" reviderades senast 2011-09-26. En översyn har genomförts och följande revideringar föreslås.

- Avfallsverksamheten utgår från tekniska nämndens reglemente som följd av kommunfullmäktiges beslut 2012-06-18 att avfallsverksamheten ska överföras från tekniska förvaltningen till Renhållningsbolaget AB.
- Omformulering av § 5 Inkallande av ersättare.

Revideringarna är markerade i bifogat dokument.

Tekniska nämnden har 2012-12-13 § 148 beslutat föreslå kommunfullmäktige godkänna förslag till revidering av dokumentet "Reglemente för tekniska nämnden" daterat 2012-11-16.

Arbets- och personalutskottet föreslår 2012-12-17 § 275 kommunfullmäktige godkänna förslag till revidering av reglemente för tekniska nämnden.

#### Beslutsgång

Ordföranden ställer arbets- och personalutskottets förslag under proposition och finner att kommunstyrelsen bifaller förslaget.

#### Beslutsunderlag

- Tekniska nämndens förslag till beslut 2012-12-13 § 148
- Förslag till "Reglemente för tekniska nämnden" 2012-11-16 (Bilaga)
- Arbets- och personalutskottets förslag till beslut 2012-12-17 § 275



## § 6

### Hantering av övertalighet

Dnr 12.722-02

#### Kommunstyrelsens beslut

Kommunstyrelsen beslutar förlänga möjligheten att erbjuda avgångsförmån i samband med övertalighetssituationer som kan uppstå vid strukturåtgärder föranledda av demografiska förändringar och effektiviseringskrav under åren 2013 och 2014

1. Personer fyllda 61 år eller äldre erbjuds avgångsförmån motsvarande en ersättning på 80 % av aktuell månadslön under tid som motsvarar arbetsgivarens uppsägningstid vid arbetsbrist, max 12 månadslöner. En förutsättning för beviljad avgångsförmån är att befattningen inte återbesätts eller att en övertalig bereds fortsatt arbete.
2. Avvecklingskostnaden belastar berörd förvaltning.
3. Övertalighet som inte fullt ut kan lösas med avgångsförmån hanteras i enlighet med Lagen om anställningsskydd.

#### Reservation

Nina Berggård (V) reserverar sig mot beslutet.

#### Sammanfattning av ärendet

Inför stora volymanpassningar av barn- och utbildningsförvaltningens verksamhet 2009 tog kommunfullmäktige ett beslut om avgångsvederlag för att minska övertalighet. Beslutet innebär att alla förvaltningar i händelse av övertalighet kan erbjuda medarbetare över 61 år och äldre en avgångsförmån som motsvarar 80 % av aktuell månadslön under den tid som skulle utgjort uppsägningstiden från arbetsgivarens sida, max 12 månader.

Beslutet om att hantera övertalighet genom att erbjuda avgångsförmån gäller till 2012-12-31.



---

## § 6 (forts)

Kommunstyrelsen har att besluta om vad som ska gälla fr o m 2013 avseende övertalighet.

Arbets- och personalutskottet föreslår 2012-12-03 § 269 kommunstyrelsen besluta enligt personalkontorets förslag om förlängning av möjligheten att erbjuda avgångsförmån enligt nedan.

### **Förslag till beslut på sammanträdet**

Nina Berggård (V) yrkar att i första stycket i beslutsförslaget stryks orden *och effektiviseringskrav under åren 2013 och 2014*.

### **Beslutsgång**

Ordföranden ställer arbets- och personalutskottets förslag och Nina Berggårds förslag mot varandra och finner att kommunstyrelsen bifaller arbets- och personalutskottets förslag.

### **Ärendet**

En förutsättning för att bevilja avgångsförmånen är att befattningen inte återbesätts eller att en övertalig bereds fortsatt arbete.

I avslutet framgår att avvecklingskostnaden belastar berörd förvaltning. Att erbjuda avgångsförmån i stället för sedvanlig uppsägning enligt Lagen om anställningsskydd ökar avvecklingskostnaden. Beslutet 2009 innehöll en kompensation till barn- och utbildningsförvaltningen för merkostnaden vilken maximerades till 4 000 000kr åren 2009, 2010, 2011 och 2012. Anslaget har anvisats i efterhand med hänsyn tagen till faktiskt resultat.

Antalet beviljade avgångsförmåner har varit  
2009 – 26 st. varav 24 vid barn- och utbildningsförvaltningen  
2010 – 61 st varav 53 vid barn- och utbildningsförvaltningen  
2011 – 49 st varav 46 vid barn- och utbildningsförvaltningen  
2012-11-01 – 15 st varav 14 vid barn- och utbildningsförvaltningen

Personalkontoret föreslår en förlängning av möjligheten att erbjuda avgångsförmån i samband med övertalighetssituationer som kan uppstå vid strukturåtgärder föranledda av demografiska förändringar och effektiviseringskrav under åren 2013 och 2014





§ 6 (forts)

1. Personer fyllda 61 år eller äldre erbjuds avgångsförmån motsvarande en ersättning på 80 % av aktuell månadslön under tid som motsvarar arbetsgivarens uppsägningstid vid arbetsbrist, max 12 månadslöner. En förutsättning för beviljad avgångsförmån är att befattningen inte återbesätts eller att en övertalig bereds fortsatt arbete.
2. Avvecklingskostnaden belastar berörd förvaltning.
3. Övertalighet som inte fullt ut kan lösas med avgångsförmån hanteras i enlighet med Lagen om anställningsskydd.

**Beslutsunderlag**

- Personalkontorets tjänsteskrivelse 2012-11-19
- Kommunfullmäktige beslut 2009-05-25 § 106
- Arbets- och personalutskottets förslag till beslut 2012-12-03 § 269

**Beslutet skickas till**

Personalkontoret

Barn- och utbildningsförvaltningen



## § 7

### Finansiering av festivalen Musikens makt

Dnr 12.755-14

#### Kommunstyrelsens förslag till beslut

Kommunfullmäktige beslutar att

1. Anslå 650 tkr från EU-potten år 2013-2015, totalt 1 950 tkr
2. Anslå 600 tkr från kommunfullmäktiges oförutsedda pott år 2013
3. För år 2014 ska 700 tkr beaktas i strategisk plan och budget
4. För år 2015 ska 850 tkr beaktas i strategisk plan och budget
5. Som villkor för finansieringen gäller Luleå kommuns allmänna villkor för projektfinsiering samt:
  - att utvecklingskontoret får genomföra marknadsföringsinsatser under festivalen
  - att festivalen stärker varumärket Luleå
  - att festivalen är attraktiv för unga och unga vuxna
  - att festivalen äger rum helgen före skolstart
  - att festivalen verkar i program B och C Vision 2050s riktning
  - att festivalen genomförs helt öppet, gratis och drogfritt
  - att föreningen och Luleå kommun tecknar ett samarbetsavtal som reglerar namnet Musikens makt; varumärket Musikens makt får användas exklusivt för en musikfestival i samarbete med Luleå kommun samt stödarrangemang till denna, namnet inte får överlåtas till tredje part, om föreningen av någon anledning inte fortsätter att arrangera festivalen äger Luleå kommun rätt att använda namnet så länge som festivalen arrangeras enligt nuvarande koncept, d v s gratis, drogfritt och med musiken i centrum
  - Luleå kommun, utvecklingskontoret ska finnas representerade i styrgruppen

#### Reservation

Anders Josefsson (M) och Sana Suljanovic (M) reserverar sig mot beslutet.



§ 7 (forts)

### Sammanfattning av ärendet

Föreningen Musikens makt ansöker om totalt 4 700 tkr från kommunstyrelsen för treårsperioden 2013-2015. Fördelningen över åren är 1 250 tkr 2013, 1 540 tkr 2014 och 1 920 tkr 2015.

Föreningen Musikens Makt har ambitionen att utveckla festivalen så att den växer till en nationellt viktig och erkänd festival. För att festivalen ska kunna växa kommer det att krävas mer ekonomiska insatser.

Plan- och tillväxtutskottet föreslår 2012-12-10 § 108 kommunfullmäktige besluta enligt utvecklingskontorets förslag om EU-potten och förslag om projektfinansiering enligt nedan..

Vid plan- och tillväxtutskottets sammanträde föreslår Anders Josefsson (M) avslag på utvecklingskontorets förslag att anslå medel ur EU-potten, i övrigt bifall. Anders Josefsson reserverar sig mot beslutet.

### Förslag till beslut på sammanträdet

Anders Josefsson (M) föreslår avslag på plan- och tillväxtutskottets förslag att anslå medel från EU-potten, i övrigt bifall till förslaget.

Karl Petersen (S), Nina Berggård (V) och Annika Eriksson (MP) föreslår bifall till plan- och tillväxtutskottets förslag.

### Beslutsgång

Ordförande ställer proposition på framställda förslag och finner att kommunstyrelsen bifaller plan- och tillväxtutskottets förslag.

### Ärendet

Musikens Makt är en drogfri mötesplats där musiken står i centrum. Ungdomar är främsta målgrupp men artistutbudet och programmet ska tilltala en bredare åldersgrupp vilket ger en åldersmässigt blandad publik. Ett av syftena är att profilera Luleå som musikstad och skapa en arena för länets musikaliska akter.



## § 7 (forts)

Musikens Makt har arrangerats 2010-2012, och första året var det ett tvådagarsevenemang. Under 2011 och 2012 gjorde bristande ekonomiska resurser och kort tid för förberedelser att festivalen hölls under endast en dag. Grundkostnaden för att organisera festivalen är en stor utgiftspost och en andra festivaldag innebär merkostnader i huvudsak bestående av arvoden för artister och teknisk personal.

Kostnaden för att arrangera festivalen redovisas i följande tabell:

År	Alternativ 1 dag	Alternativ 2 dagar
2013	1 595 tkr	2 065 tkr
2014	1 945 tkr	2 465 tkr
2015	2 250 tkr	3 065 tkr

Finansiering söks enligt tabellen nedan:

	2013	2014	2015	Totalt
Kommunstyrelsen	1 250 tkr	1 540 tkr	1 920 tkr	4 710 tkr
Kulturförvaltningen	75 tkr	75 tkr	75 tkr	225 tkr
Arbetsmarknadsförv.	100 tkr	100 tkr	100 tkr	300 tkr
Tekniska förv.	60 tkr	60 tkr	60 tkr	180 tkr
Landstinget	150 tkr	150 tkr	150 tkr	450 tkr
Övriga sponsorer	400 tkr	500 tkr	700 tkr	1 600 tkr
Platshyra	30 tkr	40 tkr	60 tkr	130 tkr
Totalt	2065 tkr	2465 tkr	3065 ktr	7 595 tkr

Utvecklingskontoret föreslår kommunfullmäktige besluta att

1. Anslå 650 tkr från EU-potten år 2013-2015, totalt 1 950 tkr
2. Anslå 600 tkr från kommunfullmäktiges oförutsedda pott år 2013
3. För år 2014 ska 700 tkr beaktas i strategisk plan och budget
4. För år 2015 ska 850 tkr beaktas i strategisk plan och budget
5. Som villkor för finansieringen gäller Luleå kommuns allmänna villkor för projektfinansiering samt:
  - att utvecklingskontoret får genomföra marknadsföringsinsatser under festivalen
  - att festivalen stärker varumärket Luleå
  - att festivalen är attraktiv för unga och unga vuxna
  - att festivalen äger rum helgen före skolstart



---

§ 7 (forts)

- att festivalen verkar i program B och C Vision 2050s riktning
- att festivalen genomförs helt öppet, gratis och drogfrött
- att föreningen och Luleå kommun tecknar ett samarbetsavtal som reglerar namnet Musikens makt; varumärket Musikens makt får användas exklusivt för en musikfestival i samarbete med Luleå kommun samt stödrangemang till denna, namnet inte får överlåtas till tredje part, om föreningen av någon anledning inte fortsätter att arrangera festivalen äger Luleå kommun rätt att använda namnet så länge som festivalen arrangeras enligt nuvarande koncept, d v s gratis, drogfrött och med musiken i centrum
- Luleå kommun, utvecklingskontoret ska finnas representerade i styrgruppen

**Beslutsunderlag**

- Ansökan (Bilaga)
- Utvecklingskontorets tjänsteskrivelse
- Plan- och tillväxtutskottets förslag till beslut 2012-12-10 § 108



## § 8

### Förslag till överenskommelse om mottagande av flyktingar och andra skyddsbehövande

Dnr 12.765-13

#### Kommunstyrelsens beslut

Kommunstyrelsen beslutar godkänna förslag till överenskommelse som innebär följande.

1. Luleå kommun åtar sig att under år 2013 fortsatt ta emot 80-100 nyanlända varav
  - omkring 5-10 beräknas bosätta sig på egen hand, och
  - omkring 70-95 anvisas plats genom Arbetsförmedlingens eller Migrationsverkets försorg
2. Staten genom Migrationsverket betalar under den period som överenskommelsen gäller årligen till kommunen ut grundersättning enligt § 9 förordningen (2010:1122) om statlig ersättning för insatser för vissa utlänningar
3. Kommunchefen får i uppdrag att se över möjligheterna att öka flyktingmottagandet ytterligare.

#### Reservationer

Annika Eriksson (MP), Thomas Olofsson (FP), Carola Lidén (C) och Nina Berggård (V) reserverar sig mot beslutet.

#### Sammanfattning av ärendet

Arbetsförmedlingen fattar efter samråd med länsstyrelserna och Migrationsverket beslut om länstal (behov av platser för flyktingmottagning i varje län). Därefter träffar länsstyrelsen överenskommelser med kommuner inom länet för bosättning av nyanlända. En grundläggande förutsättning för Luleå kommun att träffa överenskommelse med länsstyrelsen om mottagande av flyktingar och andra skyddsbehövande är tillgång på



---

## § 8 (forts)

bostäder av varierad storlek, fördelade på olika stadsdelar. Tekniska förvaltningen har fått uppdraget att ta fram 25 lägenheter för 2013.

En kommun som tagit emot nyanlända har bland annat rätt till schablonersättning och ersättning för initiala kostnader för ekonomiskt bistånd.

Bestämmelser om statlig ersättning till kommuner ges i förordningen (2010:1122) om statlig ersättning för insatser för vissa utlänningar.

Arbetsmarknadsförvaltningen föreslår kommunstyrelsen besluta godkänna bifogat förslag till överenskommelse.

Arbets- och personalutskottet föreslår 2012-12-17 § 277 kommunstyrelsen godkänna förslag till överenskommelse som innebär följande.

1. Luleå kommun åtar sig att under år 2013 fortsatt ta emot 80-100 nyanlända varav
  - omkring 5-10 beräknas bosätta sig på egen hand, och
  - omkring 70-95 anvisas plats genom Arbetsförmedlingens eller Migrationsverkets försorg
2. Staten genom Migrationsverket betalar under den period som överenskommelsen gäller årligen till kommunen ut grundersättning enligt § 9 förordningen (2010:1122) om statlig ersättning för insatser för vissa utlänningar
3. Kommunchefen får i uppdrag att se över möjligheterna att öka flyktingmottagandet ytterligare.

### Förslag till beslut på sammanträdet

Annika Eriksson (MP) föreslår att Luleå kommun åtar sig att under 2013 ta emot 80-100 nyanlända samt därutöver ensamkommande barn. Annika Eriksson föreslår även att punkt 3 i förslaget ändras och får följande lydelse: *Kommunchefen får i uppdrag att öka flyktingmottagandet ytterligare.*

Nina Berggård (V) stödjer Annika Erikssons förslag.

Thomas Olofsson (FP) och Carola Lidén (C) stödjer Nina Berggårds förslag till ändring av punkt 3, i övrigt bifall till arbets- och personalutskottets förslag.



## § 8 (forts)

Yvonne Stålnacke (S) föreslår bifall till arbets- och personalutskottets förslag.

**Beslutsgång**

Ordföranden ställer arbets- och personalutskottets förslag, Annika Erikssons förslag och Thomas Olofssons förslag under proposition och finner att kommunstyrelsen bifaller arbets- och personalutskottets förslag.

**Ärendet**

Luleå kommun har under 2007-2011 tagit emot 100-120 nyanlända per år. Från och med år 2012 minskade kommunen mottagandet av nyanlända med anledning av det mycket ansträngda läget vad gäller bristen på bostäder i kommunen. Luleå kommun har idag en ettårig överenskommelse på ett mottagande om 80-100 nyanlända, varav 5-10 bosätter sig på egen hand och ungefär 70-95 anvisas plats genom Arbetsförmedlingens eller Migrationsverkets försorg.

År 2012 gällde länstalet 614 platser totalt i länet. Länsstyrelsens bedömning var då att de inte klarade uppdraget med att fylla dessa platser. Det finns överenskommelser i länet idag som omfattar 435 av de 614 platserna i länstalet. Länsstyrelsen har ställt en förfrågan till Luleå kommun om vilka möjligheter och förutsättningar det finns för ett ökat mottagande, med anledning av det nya ökade länstalet på 1 100 platser totalt i länet för år 2013. Den rådande stora bristen på bostäder i Luleå gör att det för närvarande inte är möjligt att öka mottagandet i kommunen. Vi kan inte heller för närvarande säga när bostadsfrågan kan vara löst och vi har en bostads-situation i balans.

**Beslutsunderlag**

- Överenskommelse 2011-12-22 (Bilaga)
- Arbetsmarknadsförvaltningens tjänsteskrivelse 2012-12-05
- Arbets- och personalutskottets förslag till beslut 2012-12-17 § 277

**Beslutet skickas till**

Länsstyrelsen  
Arbetsmarknadsförvaltningen





§ 9

**Internkontrollplan för kommunledningsförvaltningen 2013**

Dnr 12.764-04

**Kommunstyrelsens beslut**

Kommunstyrelsen beslutar godkänna kommunledningsförvaltningens förslag till internkontrollplan för år 2013.

**Sammanfattning av ärendet**

Kommunstyrelsen ska fastställa internkontrollplaner för sina underställda förvaltningar.

Nämnderna ska enligt reglemente för intern kontroll (KF 2008-09-29, § 200) inför varje verksamhetsår anta en särskild plan för uppföljning av den interna kontrollen. Planen för uppföljningen av den interna kontrollen ska tas i nämnden senast under januari månad.

Varje år antas en internkontrollplan för kommunstyrelsen och genom denna plan formuleras obligatoriska kontrollmoment som gäller för samtliga nämnder. Förutom de obligatoriska kontrollmomenten från kommunstyrelsen kan nämnderna komplettera sina kontrollplaner med egna valda kontrollområden.

Kommunstyrelsens internkontrollplan för 2013 består av följande område:

Process (rutin/system)	Kontrollmoment	Kontrollansvar	Kontrollmetod	Rapportering till
Internkontrollsystem	Tillgänglighet information på olika nivåer och nivåer	Nämnder Förvaltnings Samordnings Kommunikations	Budjet och organisation för att säkerställa detta är uppföljning och tillämpning	Rapportering till kommunstyrelsen i nämnderna och till kommunstyrelsen



---

## § 9 (forts)

För mer information om ovanstående kontrollmoment se: KS 2012-11-12 § 242

Kommunledningsförvaltningen har inte valt några egna kontrollområden utöver kommunstyrelsens obligatoriska område.

Ekonomikontoret föreslår kommunstyrelsen besluta godkänna kommunledningsförvaltningens förslag till internkontrollplan för år 2013.

Arbets- och personalutskottet föreslår 2012-12-17 § 278 kommunstyrelsen godkänna kommunledningsförvaltningens förslag till internkontrollplan för år 2013.

### **Beslutsgång**

Ordföranden ställer arbets- och personalutskottets förslag under proposition och finner att kommunstyrelsen bifaller förslaget.

### **Beslutsunderlag**

- Ekonomikontorets tjänsteskrivelse 2012-12-06
- Arbets- och personalutskottets förslag till beslut 2012-12-17 § 278

### **Beslutet skickas till**

Ekonomikontoret  
Personalkontoret  
Utvecklingskontoret  
Kansliet  
Kommunikationskontoret  
IT-kontoret



## § 10

### Luleå Renhållning AB - reviderad bolagsordning

Dnr 12.763-90

#### Kommunstyrelsens förslag till beslut

Kommunfullmäktige beslutar godkänna en revidering av Luleå Renhållning AB:s bolagsordning.

#### Sammanfattning av ärendet

Kommunfullmäktige beslutade vid sammanträde 2012-06-18 § 127 att tekniska förvaltningens avfallsverksamhet skall överföras till Luleå Renhållning AB. Denna verksamhetsförändring medför krav på justering av tekniska nämndens reglemente och Luleå Renhållning AB:s bolagsordning. Förändringarna i bolagsordningen är markerade med kursiv stil nedan.

#### § 3 Verksamhetsföremål

Bolaget har som föremål för sin verksamhet att transportera avfall och återvinningsmaterial, samt att mellanlagra, sortera och bala återvinningsmaterial. *Vidare har bolaget ansvar för kommunens anläggningar för slutdeponi och driften av återvinningscentralerna. (Ny lydelse).*

#### § 4 Ändamålet med bolagets verksamhet

Bolagets syfte är att bedriva *och utveckla (Ny lydelse)* den kommunala renhållningen så att den främjar en god miljö, resurshushållning och ekologisk hållbarhet.

Likvideras bolaget skall dess behållna tillgångar tillfalla aktieinnehavarna i förhållande till sitt aktieinnehav.

Arbets- och personalutskottet föreslår 2012-12-17 § 276 kommunfullmäktige godkänna en revidering av Luleå Renhållning AB:s bolagsordning.



§ 10 (forts)

### **Beslutsgång**

Ordföranden ställer arbets- och personalutskottets förslag under proposition och finner att kommunstyrelsen bifaller förslaget.

### **Beslutsunderlag**

- Förslag till ny bolagsordning (Bilaga)
- Bernt Grahn, Tjänsteskrivelse 2012-12-05
- Arbets- och personalutskottets förslag till beslut 2012-12-17 § 276